

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

_____ О.С. Перетятая

« 15 » _____ 20 25 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингводидактика

По направлению подготовки – 45.04.02 Лингвистика

Программа магистратуры – Лингводидактика и межкультурное образование
(английский язык)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очно-заочная

Курс – 2 (4 семестр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, и программе магистратуры Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык) очно-заочной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации, «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 № 544н (с изменениями и дополнениями), «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» от 22 сентября 2021, № 652н.


СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры теории и практики перевода ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук, доцент **Санченко Евгения Николаевна**.

Утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода.

Протокол от «09» сентября 2025 г. № 4

Заведующий кафедрой
теории и практики перевода

 Л.И. Харченко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» сентября 2025 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В. В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью изучения дисциплины «Лингводидактика» является формирование у студентов коммуникативной, социокультурной и дидактической компетенции и расширение их общекультурного кругозора, а также обобщения уже имеющихся знаний студентов по организации учебного процесса.

Задачи: создать у студентов магистратуры теоретическую базу для формирования целостного представления о познавательной деятельности студентов, о технологиях преподавания языка в вузе, их типологии; познакомить студентов магистратуры с наиболее перспективными современными технологиями преподавания языка и сформировать умения эффективно и творчески применять их в учебном процессе в высшей школе; совершенствовать лингвистическую, языковую, коммуникативную, лингвокультурологическую компетенции студентов магистратуры; совершенствовать дидактические умения студентов магистратуры (гностические, проектировочные, конструктивные, организаторские, коммуникативные) и развивать профессионально значимые свойства и качества преподавателя языка (креативность педагогического мышления, учебную и профессиональную мотивацию, педагогическую рефлексия); формировать исследовательские умения студентов магистратуры, решающих проблемы теории и методики обучения языку и воспитания обучающихся средствами предмета.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Лингводидактика» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются знания, умения и компетенции, полученные при изучении дисциплин «Психология высшей школы» и «Педагогика высшей школы».

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Психология высшей школы», «Педагогика высшей школы» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Сравнительно-типологическое языкознание», «Общее языкознание и история лингвистических учений» и др.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<p>УК-2.1. Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы, формулируя цель, задачи, актуальность, значимость (научную, практическую, методическую и иную в зависимости от типа проекта), ожидаемые результаты и возможные сферы их применения.</p> <p>УК-2.2. Способен видеть образ результата деятельности и планировать последовательность шагов для достижения данного результата.</p> <p>УК-2.3. Формирует план-график реализации проекта в целом и план контроля его выполнения.</p> <p>УК-2.4. Организует и координирует работу участников проекта, способствует конструктивному преодолению возникающих разногласий и конфликтов, обеспечивает работу команды необходимыми ресурсами.</p> <p>УК-2.5. Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях.</p> <p>Предлагает возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта (или осуществляет его внедрение).</p>	<p>Знает: этапы жизненного цикла проекта, этапы разработки и реализации проекта, методы разработки и управления проектами;</p> <p>Умеет: разрабатывать проект с учетом анализа альтернативных вариантов его реализации, определять целевые этапы, основные направления работ, объяснить цели и сформулировать задачи, связанные с подготовкой и реализацией проекта;</p> <p>Владеет: методиками разработки и управления проектом, методами оценки потребности в ресурсах и эффективности проекта.</p>

Профессиональные		
ПК-1 Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	<p>ПК-1.1. Использует новые педагогические технологии воспитания и обучения, а также общие принципы организации обучения переводу.</p> <p>ПК-1.2. Применяет новые педагогические технологии на практике при планировании занятий по письменному и устному переводу.</p> <p>ПК-1.3. Владеет дидактическими и методическими приемами формирования коммуникативной, текстообразующей, межкультурной и технической компетенциями будущих переводчиков.</p>	<p>Знает: принципы построения и конструктивную специфику педагогических систем и технологий; сущность и приоритетные стратегии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся;</p> <p>Умеет: обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии, методы и средства обучения и воспитания с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся;</p> <p>Владеет: традиционными методами и инновационными технологиями обучения и воспитания студентов высшей школы с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, формирование коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.</p>
ПК-4 Способен выполнять научные исследования в сфере лингвистики, лингводидактики, теории перевода; работать с информационными источниками и	ПК-4.1. Использует понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения	Знает: современные научные исследования в сфере лингвистики, лингводидактики, теории перевода; информационные источники; актуальные проблемы современной

<p>анализировать теоретический и практический материал в соответствии с избранной сферой и целью научного исследования</p>	<p>профессиональных задач. ПК-4.2 Применяет теоретические знания в области лингвистики, лингводидактики в целом и теории перевода в частности. ПК-4.3. Находит, анализирует и классифицирует информационные источники в соответствии со сферой научных исследований.</p>	<p>науки, методики и приемы экспертной оценки программ лингвистической направленности Умеет: выполнять научные исследования в сфере лингвистики, лингводидактики, теории перевода; работать с информационными источниками и анализировать теоретический и практический материал в соответствии с избранной сферой и целью научного исследования; анализировать результаты научных исследований и применять их при решении конкретных образовательных и исследовательских задач, осуществлять экспертную оценку программных продуктов лингвистического профиля Владеет: навыками выполнения научного исследования в сфере лингвистики, лингводидактики, теории перевода; работы с информационными источниками, анализа теоретического и практического материала в соответствии с избранной сферой и целью научного исследования; способностью формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач, навыками и приемами экспертной оценки программ лингвистической направленности</p>
--	--	---

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	-	108 ч. (3 з.е.)
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	-	24
Лекции	-	10
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	-	14
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа	-	4
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов)	-	80
Форма аттестации	-	Экзамен

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. Государственная политика в сфере образования.

Уровни образования в РФ. Нормативно-правовое обеспечение современной системы образования в высшем учебном заведении

Тема 2. Лингводидактика как теоретическая основа обучения языку.

Лингводидактика как теоретическая основа обучения языку. Дидактическая система преподавания языка в высшей школе. Общее представление о преподавании языка в высшей школе. Функции процесса преподавания языка в высшей школе. Структура деятельности профессорско-преподавательского состава и деятельности студентов

Тема 3. Методика преподавания языка в высшей школе как наука. Методика преподавания языка в вузе и другие науки

Научная специфика методики преподавания языка. Методология и методы психолого-педагогического исследования. Методика преподавания языка в вузе и педагогика. Методика преподавания языка в вузе и психология. Методика языка в вузе, психолингвистика и когнитивная психология. Методика преподавания языка и лингвистика

Тема 4. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе

Цели, задачи курса языка в высшей школе. Содержание курса языка в вузе. Структурно-композиционная специфика курса языка.

Тема 5. Типы, принципы и средства преподавания языка в высшей школе. Формы занятий по языку в вузе

Типы преподавания языка в высшей школе. Принципы преподавания языка в высшей школе. Средства преподавания языка в высшей школе. Формы занятий по языку в вузе.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма
4 семестр			
1.	Тема1. Государственная политика в сфере образования.	-	2
2.	Тема 2. Лингводидактика как теоретическая основа обучения языку.	-	2
3.	Тема 3. Методика преподавания языка в высшей школе как наука. Методика преподавания языка в вузе и другие науки	-	2
4.	Тема 4. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе		2
5.	Тема 5. Типы, принципы и средства преподавания языка в высшей школе. Формы занятий по языку в вузе		2
Итого:		-	10

4.3. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма
4 семестр			
1.	Тема 1. Уровни образования в РФ. Нормативно-правовое обеспечение современной системы образования в высшем учебном заведении	-	2
2.	Тема 2. Лингводидактика. Дидактическая система преподавания языка в высшей школе	-	2
3.	Тема 3. Научная специфика методики преподавания языка. Методика преподавания языка в вузе.	-	4
4.	Тема 4. Содержание курса языка в вузе.		2
5.	Тема 5. Современные тенденции преподавания языка в высшей школе		4
Итого:		-	14

4.5. Лабораторные работы – учебным планом не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма
4 семестр				
1.	Тема1. Государственная политика в сфере образования.	Подготовка к практическим занятиям, составление презентации Power	-	14

		Point.		
2.	Тема 2. Лингводидактика как теоретическая основа обучения языку.	Составление глоссария по дисциплине		14
3.	Тема 3. Методика преподавания языка в высшей школе как наука. Методика преподавания языка в вузе и другие науки	Написание эссе-рассуждения		14
4.	Тема 4. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе	Подготовка к практическим занятиям, составление презентации Power Point.		14
5.	Тема 5. Типы, принципы и средства преподавания языка в высшей школе. Формы занятий по языку в вузе	Подготовка реферата		12
Итого:			-	68

4.7. Курсовые работы

Тематика курсовых работ

1. Применение проектной методики в обучении иностранному языку.
2. Межкультурный подход как способ преодоления конфликта культур в процессе изучения иностранного языка.
3. Применение компьютерных технологий при обучении студентов иностранному языку.
4. Основы применения нейролингвистического программирования в процессе обучения иностранному языку в вузе.
5. Лингвострановедческий подход в методике обучения иностранным языкам.
6. Студенческая автономия при изучении иностранного языка.
7. Личностно-ориентированный подход в обучении иностранному языку.
8. Нетрадиционные методики преподавания английского языка.
9. Лингвистические основы обучения языку.
10. Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранному языку.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Освоение дисциплины «Лингводидактика» предполагает использование как традиционных (лекции (проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция-визуализация, видео-лекция и т.д.), практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий

(мультимедийные материалы, интернет-ресурсы).

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем (ями), ведущим (ими) практические занятия по дисциплине в различных формах: метод опроса, выполнение письменных домашних заданий, контрольных работ, проверка заданий, вынесенных на самостоятельную работу.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Практические занятия	-	40	-
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	-	20	-
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; подготовка реферата)	-	10	-
Экзамен	-	30	-
Итого за семестр:	100		

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые	

		практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Лингводидактика и методика обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / авт.-сост. О. В. Михалева ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2022. – 136 с. – ISBN 978-5-9984-1371-1. – Электрон. дан. (1,53 Мб). – 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM). – Систем. требования: Intel от 1,3 ГГц ; Windows XP/7/8/10 ; Adobe Reader ; дисковод DVD-ROM. – Загл. с титул.

экрана.

2. Михеева, Н. Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] : учеб.пособие / Михеева Н.Ф. – 2–е изд., испр. и доп. – Москва : РУДН, 2010. – 76 с. (ЭБС «IPRbooks».)

3. Назаренко, А.Л. Информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике. Дистанционное обучение : учебник / Назаренко А.Л.. – Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2013. – 272 с. – ISBN 978-5-19-010826-2. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/54628.html> (дата обращения: 12.10.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

4. Пустовалова, Т. А. Методика преподавания первого иностранного языка: от теории к практике : учебное пособие / Т. А. Пустовалова. – Липецк : Липецкий ГПУ, 2024. – 107 с. – ISBN 978-5-907792-43-2. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/439409> (дата обращения: 24.04.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

Б) дополнительная литература:

1. Актуальные тенденции в методике преподавания иностранных языков: на основе отечественного и зарубежного опыта: учебно–методическое пособие для студентов специальности 031201.65 – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур/ отв. ред. И. В. Соловьева; авт.–сост. В. А. Мартынова [и др.]. – Тюмень: Изд–во ТюмГУ, 2012. – 97 с.

2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для вузов по специальности "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур" / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – Москва: Академия, 2004. – 336 с.

3. Гез Н.И. История зарубежной методики преподавания иностранных языков: учеб.пособие для студентов лингвист. ун–тов и фак. ин. яз. Педвузов / Н. И. Гез, Г. М. Фролова. – Москва: Академия, 2008. – 256 с.

4. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов педагогических вузов и учителей/ Е. Н. Соловова. – 2–е изд. – Москва: АСТ: Астрель, 2010. – 272 с.

В) Интернет–ресурсы:

1. Иностранный язык. Портал для учителей иностранного языка издательства «Просвещение» [Электронный ресурс]. – URL: <http://inyaz.prosv.ru/> / (дата обращения 29.04.2019). – Загл. с экр. Яз.русс.

2. Ознакомительная практика [Электронный ресурс]. – URL: <https://sites.google.com/site/lingvodidactics/> (дата обращения 29.04.2019). – Загл. с экр. Яз.русс.

3. Первое сентября: газета для учителя. [Электронный ресурс]. – URL: <http://ps.1september.ru/> (дата обращения 04.04.2019). – Загл. с экрана. Яз.русс.

4. Российское образование. Федеральный портал. [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.edu.ru/index.php> (дата обращения 20.04.2019). – Загл. с экр. Яз.русс.

5. Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». [Электронный ресурс] URL: <http://festival.1september.ru/articles/> (дата обращения 04.04.2019). – Загл. с экрана. Яз.русс.

8. Материально–техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: рабочая программа, портфолио преподавателя, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером.

Практические занятия: компьютер, презентационная техника.

Компьютерные презентации в PowerPoint, раздаточный материал (ксерокопии статей, тексты для анализа), тесты, компьютерный класс, оргтехника, теле– и аудиоаппаратура (всё – в стандартной комплектации для занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на занятиях).

[illegible][illegible]